

# Uživatelská příručka



# TRUECOAT 360

TRUEAIRLESS®

## 3A9200C

CS

## Stříkací zařízení řady Project



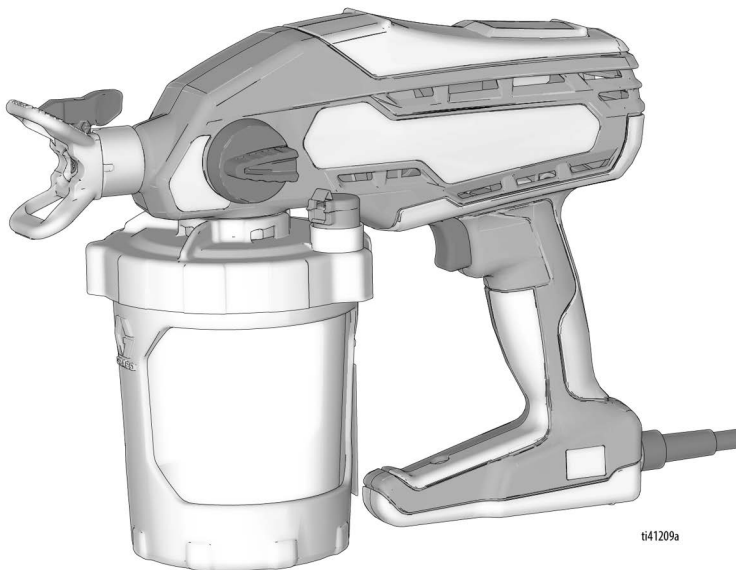
### Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím zařízení si přečtěte veškeré výstrahy a pokyny v této příručce a na zařízení, včetně napájecího kabelu. Důkladně se seznámte s ovládáním a řádným používáním zařízení. Tyto pokyny uschovejte.



### Důležité lékařské informace

Prostudujte si lékařské upozornění na kartě dodané s pistolí. Obsahuje informace o zranění vstříknutím pro ošetřujícího lékaře. Ponechte si ji na místě při používání zařízení.



ti41209a



**Pro přenosné aplikace nástřiku architektonických barev a krycích nátěrů na bázi vody.  
Pouze k domácímu použití. Není schváleno k použití ve výbušném nebo nebezpečném prostředí.**

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.




# Než začnete stříkat

## Než začnete stříkat

### Prostudujte si výstrahy a důležité bezpečnostní informace

**Důležité!** Čtete pečlivě a pracujte bezpečným způsobem.

### Modely

Schválení	Napětí	Model	Jméno	Popis	Maximální pracovní tlak
---	120V	26D523	TrueCoat 360	Jednorychlostní	2000 psi (13,8 MPa, 138 bar)
		26D524	TrueCoat 360 DSP	Dvoje otáčky, Premium	
		26D529	TrueCoat 360 VSP	Proměnlivá regulace rychlosti Premium	
	230V	26D521	TrueCoat 360	Jednorychlostní	
		26D522	TrueCoat 360 DSP	Dvoje otáčky, Premium	
		26D528	TrueCoat 360 VSP	Proměnlivá regulace rychlosti Premium	
	230V	26D519	TrueCoat 360	Jednorychlostní	
		26D520	TrueCoat 360 DS	Dvourychlostní	
		26D527	TrueCoat 360 VSP	Proměnlivá regulace rychlosti Premium	
	230V	26D684	TrueCoat 360	Jednorychlostní	
		26D685	TrueCoat 360 DS	Dvourychlostní	
		26D686	TrueCoat 360 VSP	Proměnlivá regulace rychlosti Premium	
Schválení 26D519 jsou uvedena výše.	230V	25F147	TrueCoat 360	Jednorychlostní nakonfigurováno pro Švýcarsko	

### Online zdroje

Navštivte naše webové stránky:	<a href="http://graco.com/homeowner">graco.com/homeowner</a>
Videa o obsluze:	<a href="http://graco.com/homeeducationcenter">graco.com/homeeducationcenter</a>
Příručky:	<a href="http://graco.com/homeownersupport">graco.com/homeownersupport</a>
Části online:	<a href="http://graco.com/homeownerparts">graco.com/homeownerparts</a>



Videa o obsluze  
<http://graco.com/homeeducationcenter>

## Důležité informace pro uživatele

Děkujeme vám za nákup!

Gratuluje! Zakoupili jste vysoce kvalitní stříkací zařízení vyráběné společností Graco Inc. Toto stříkací zařízení bylo vyvinuto k poskytování vynikající výkonnosti při nanášení architektonických barev a povlaků na bázi vody stříkáním. Účelem těchto informací pro uživatele je pomoc porozumět typům materiálů, které smí být používány touto stříkací pistolí.

Přečtěte si informace na etiketě nádoby s materiálem a určete, zda lze materiál používat se stříkacím zařízením. Požádejte dodavatele o bezpečnostní list (SDS). Etiketa na nádobě a bezpečnostní list podávají vysvětlení obsahu materiálu a uvádí konkrétní bezpečnostní opatření, která se k němu vztahují.

Barvy, povlaky a oplachovací materiály obecně patří do jedné z následujících **3 základních kategorií**:



**VODOU ŘEDITELNÉ:** Etiketa na nádobě by měla uvádět, že materiál lze čistit mýdlem a vodou. Stříkací pistole je vhodná pro používání tohoto typu materiálu. Stříkací zařízení **NENÍ** vhodné pro silná čisticidla, jako je bělicí chlór.



**NA BÁZI OLEJE:** Etiketa na nádobě musí uvádět, že materiál je HOŘLAVÝ a lze jej vyčistit lakovým benzínem nebo ředidlem. Tento typ materiálu **NENÍ** vhodný pro stříkací zařízení a **NESMÍ** být použit.



**HOŘLAVÉ:** Tento typ materiálu obsahuje hořlavá rozpouštědla, jako jsou xylen, toluen, nafta, etylmethylketon, ředidlo, aceton, denaturovaný líh a terpentýn. Etiketa na nádobě musí udávat, že tento materiál je HOŘLAVÝ. Tento typ materiálu **NENÍ** kompatibilní s vašim stříkacím zařízením. a **NELZE** jej použít.



### VÝSTRAHA

#### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Nestříkejte ani nečistěte hořlavými kapalinami.  
Používejte pouze vodou ředitelné materiály.

### UPOZORNĚNÍ

Stříkací zařízení **NENÍ** vhodné pro silná čisticidla, jako je bělicí chlór. Použití takových čisticidel může stříkací zařízení poškodit.

## Obsah

<b>Než začnete stříkat</b> .....	<b>2</b>
Modely .....	2
Online zdroje .....	2
<b>Důležité informace pro uživatele</b> .....	<b>3</b>
<b>Obsah</b> .....	<b>4</b>
<b>Obecné bezpečnostní pokyny k elektrickému nářadí</b> .....	<b>5</b>
<b>Výstraha</b> .....	<b>7</b>
<b>Seznamte se se stříkacím zařízením</b> .....	<b>10</b>
<b>Seznamte se s ovládáním</b> .....	<b>11</b>
<b>Sestavení</b> .....	<b>12</b>
Postup uvolnění tlaku .....	12
Plnění nádobky .....	12
<b>Spuštění</b> .....	<b>15</b>
<b>Stříkání</b> .....	<b>17</b>
Orientace stříkací trysky .....	17
Kvalita tvaru rozstříku .....	18
Úhel stříkání .....	18
Zacílení stříkacího zařízení .....	18
Načasování stisku spouště .....	18
Reverzibilní stříkací trysky .....	19
Demontáž stříkací trysky .....	19
Instalace trysky .....	19
Čištění ucpané trysky .....	20
Doplnění nádobky .....	21
Pozastavení stříkání .....	21
<b>Čištění</b> .....	<b>22</b>
Čištění stříkacího zařízení .....	22
<b>Skladování</b> .....	<b>24</b>
<b>Recyklace a likvidace</b> .....	<b>25</b>
Konce životnosti produktu .....	25
<b>Odstraňování problémů</b> .....	<b>26</b>
<b>Náhradní díly</b> .....	<b>30</b>
Jedny otáčky, dvoje otáčky, Premium, dvoje otáčky, Premium .....	30
Seznam součástí – Jedny otáčky, dvoje otáčky, Premium, dvoje otáčky, Premium .....	31
<b>Náhradní díly</b> .....	<b>32</b>
Proměnné otáčky, Premium .....	32
Seznam součástí – Proměnné otáčky Premium .....	33
<b>Společné součásti</b> .....	<b>34</b>
Seznam dílů .....	34
<b>Technické údaje</b> .....	<b>35</b>
<b>Standardní záruka společnosti Graco</b> .....	<b>36</b>



## Obecné bezpečnostní pokyny k elektrickému nářadí

### **VÝSTRAHA**

#### **Přečtěte si všechna výstražná upozornění a pokyny.**

Nedodržení výstrah a pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo vážný úraz.

#### **Všechny výstrahy a pokyny uchovejte pro budoucí referenci.**

Termín „elektrické nářadí“ používaný ve výstrahách označuje elektrické zařízení napájené ze sítě.

#### **Bezpečnost na pracovišti**

- **Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepřehledné oblasti se špatnou viditelností představují riziko nehod.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.** Elektrické nářadí může vytvářet jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nářadím zabraňte přístupu dětí a okolních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

#### **Elektrická bezpečnost**

- **Konektor elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Konektor v žádném případě neupravujte. S uzemněným elektrickým nářadím nepoužívejte žádné adaptérové konektory.** Použitím původního konektoru a odpovídající zásuvky snížíte riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Vyhnete se kontaktu těla s uzemněnými povrchy, například trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že vaše tělo bude uzemněno.
- **Chraňte elektrické nářadí před deštěm a vlhkostí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Se kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Chraňte napájecí kabel před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými předměty.** Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Při použití elektrického nářadí venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití.** Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte zdroj napájení s proudovým chráničem RCD.** Proudový chránič RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

#### **Osobní bezpečnost**

- **Při použití elektrického nářadí vždy dávejte pozor, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Okamžik nepozornosti při použití elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí.** Ochranné vybavení jako protiprachová maska, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo ochrana sluchu používané pro odpovídající podmínky snižují riziko zranění.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení nebo akumulátoru, zvedáním nebo přenášením nástroje zajistěte, aby byl spínač ve vypnuté poloze.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení elektrického nářadí se spínačem v zapnuté poloze může způsobit nehodu.
- **Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte seřizovací klíče a montážní nástroje.** Klíč nebo nástroj ponechaný na rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.
- **Nenatahujte se. Po celou dobu udržujte správný postoj a rovnováhu.** Zajistíte tak lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.
- **Používejte předepsaný oděv. Nenoste volný oděv nebo šperky. Udržujte vlasy, oblečení a rukavice v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými částmi.
- **Pokud zařízení určená k připojení odsávání prachu a sběrných zařízení, zajistěte, aby byla připojena a správně používána.** Použití odsávání prachu může snížit množství prachu a související rizika.

# Obecné bezpečnostní pokyny k elektrickému



## VÝSTRAHA

### Použití a péče o elektrické nářadí

- **Nepoužívejte sílu při zacházení s elektrickým nářadím. Používejte správné elektrické nářadí, které odpovídá vašemu použití.** Správné elektrické nářadí bude vykonávat práci lépe a bezpečněji způsobem, pro který je navrženo.
- **Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud spínač zapnutí a vypnutí nefunguje správně.** Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- **Před provedením jakékoli úpravy, změny příslušenství nebo uložení elektrického nářadí odpojte konektor od zdroje napájení.** Tato preventivní bezpečnostní opatření vedou ke snížení rizika náhodného spuštění elektrického nářadí.
- **Vypnuté elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a zabraňte osobám, které nejsou obeznámeny s nářadím a s těmito pokyny, v jeho používání.** Elektrické nářadí v rukou nevyškolených uživatelů představuje nebezpečí.
- **Provádějte údržbu elektrických nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo přidírání pohyblivých součástí, poškození dílů a další stavy, které mohou mít vliv na činnost elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit.** Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.
- **Elektrické nářadí, příslušenství apod. používejte v souladu s těmito pokyny a s přihlédnutím k pracovním podmínkám a práci, která má být provedena.** Použití elektrických nářadí k činnostem, které se liší od určeného použití, může mít za následek nebezpečnou situaci.

### Servis

- **Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému opraváři a používejte výhradně stejné náhradní díly.** Tím zajistíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

## Výstraha

Následující varování se týkají nastavení, používání, uzemnění, údržby a oprav tohoto zařízení. Symbol vykřičníku představuje obecné varování, zatímco symboly nebezpečí se týkají konkrétních rizik postupu. Když se tyto symboly objeví v textu této příručky nebo na varovných štítcích, vyhledejte si význam příslušných varování. V příručce se mohou podle potřeby objevovat symboly nebezpečí specifické pro výrobek a varování neuvedená v tomto bodě.

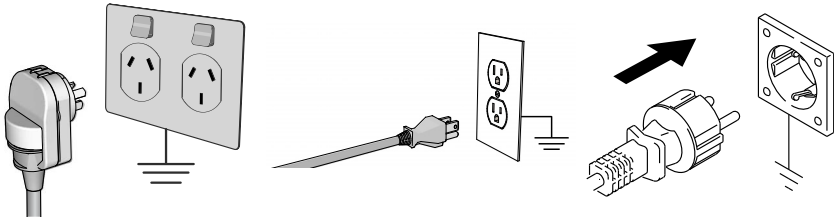
### **VÝSTRAHA**



#### **UZEMNĚNÍ**

Produkt musí být uzemněn. Pokud dojde k elektrickému zkratu, uzemnění snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem, protože poskytuje elektrickému proudu únikové propojení. Výrobek je vybaven kabelem se zemnicím vodičem a příslušnou zemnicí zástrčkou. Zástrčka musí být připojena do zásuvky, která je řádně instalovaná a uzemněná v souladu se všemi místními pravidly a předpisy.

- Nesprávná instalace zemnicí zástrčky může vést k riziku úrazu elektrickým proudem.
- Tento produkt je určen k napájení z elektrického rozvodu 120 V nebo 230 V a je vybaven zemnicí zástrčkou podobnou těm na obrázku.



- Produkt připojujte jen k zásuvce, která má stejné uspořádání jako zástrčka.
- Neupravujte přiloženou zástrčku. Pokud originální zástrčku kabelu nelze zasunout do zásuvky, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o výměnu zásuvky.
- Nepoužívejte s tímto produktem adaptér 3 na 2.
- Při opravě nebo výměně šňůry nebo zástrčky nesmí být zemnicí vodič připojen k žádné napájecí zásuvce.
- Vodič se zelenou izolací nebo izolací se zeleno-žlutými pruhy je zemnicí vodič.
- Pokud pokynům k uzemnění zcela nerozumíte nebo pokud si nejste jisti, zda je produkt správně uzemněn, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.

#### **Prodlužovací kabely:**

- Používejte jedině třívodičový prodlužovací kabel se zemnicí zástrčkou a zásuvkou se stejným uspořádáním jako zástrčka produktu.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel není poškozen.
- Je-li třeba použít prodlužovací šňůru, použijte šňůru o průřezu alespoň 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG), aby snesla proud, který produkt používá. Poddimenzovaný kabel může způsobit úbytek napětí, ztrátu výkonu a přehřívání.

## VÝSTRAHA



### NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU

Hořlavé výpary, jako jsou výpary z rozpouštědel nebo barev na pracovišti, se mohou vznítit nebo vybuchnout. Dodržování následujících pokynů pomůže zabránit vzniku požáru a výbuchu:



- Nestříkejte ani nečistěte hořlavými kapalinami. Používejte pouze vodu ředitelné materiály.
- Se zařízením pracujte jen v dobře větraných prostorách.



- Stříkací zařízení vytváří jiskry. Používají-li se v okolí stříkacího zařízení hořlavé kapaliny, udržte stříkací zařízení ve vzdálenosti minimálně 20 stop (6,1 metru) od výbušných výparů.



- Na pracovišti nesmí být nečistoty včetně například rozpouštědel, hadrů a benzínu.
- Všechna zařízení na pracovišti uzemněte. Podívejte se do části pokynů k **uzemnění**.
- Na pracovišti musí být fungující hasicí přístroj.



### NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Zařízení musí být uzemněno. Nesprávné uzemnění, montáž nebo používání systému může způsobit úraz elektrickým proudem.



- Před opravou zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel.
- Produkt připojujte pouze k uzemněným elektrickým zásuvkám.
- Používejte pouze třívodičové prodlužovací kabely.
- Ujistěte se, že uzemňovací kontakty napájecího a prodlužovacího kabelu jsou neporušené.
- Nevystavujte zařízení dešti. Skladujte jej v místnosti.
- Výměnu poškozeného napájecího kabelu provádějte pouze v autorizovaném servisním středisku.



### NEBEZPEČÍ VSTRÍKNUTÍ POD KŮŽI

Proud s vysokým tlakem může do těla vstříknout toxiny a způsobit vážné poranění, které může vést až k amputaci. V případě, že ke vstříknutí dojde, **okamžitě vyhledejte lékařské ošetření**.



- Nemiřte a nestříkejte pistolí na lidi ani zvířata.
- Ruce a další části těla držte mimo dosah výstupního otvoru. Nepokoušejte se například jakoukoli částí těla zastavit únik.



- Vždy používejte kryt stříkací trysky. Nikdy nestříkejte bez nasazeného krytu stříkací trysky.
- Používejte trysky společnosti Graco.
- Při čištění a výměně trysky buďte opatrní. Pokud se tryska ucpe během stříkání, před vyjmutím trysky k čištění vypněte zařízení a uvolněte tlak podle pokynů uvedených v části **Postup uvolnění tlaku**.
- Zařízení si udržuje tlak i po vypnutí napájení. Nenechávejte zařízení bez dozoru zapnuté nebo pod tlakem. Pokud zařízení nepoužíváte nebo necháváte bez dozoru, proveďte **Postup vypuštění tlaku**, který je také nutno provést před servisem, čištěním a demontáží součástí.
- Zkontrolujte, zda díly nevykazují známky poškození. Všechny poškozené díly vyměňte.
- Systém je schopen dosáhnout tlaku 13,8 MPa (138 bar, 2000 psi). Používejte díly nebo příslušenství Graco, které mají jmenovitou hodnotu tlaku nejméně 13,8 MPa (138 barů; 2000 psi).
- Před použitím zařízení zkontrolujte, zda jsou všechny spoje v pořádku.
- Naučte se jednotku rychle zastavit a uvolnit z ní tlak. Důkladně se seznámte s ovládacími prvky.

## **VÝSTRAHA**



### **NEBEZPEČÍ NESPRÁVNÉHO POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ**

Nesprávný způsob použití může mít za následek smrt nebo těžký úraz.

- Při střikání vždy noste vhodné rukavice, ochranu zraku a respirátor nebo masku.
- Zařízení nepoužívejte v blízkosti dětí. Zařízení vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nestůjte na nestabilním povrchu a nesnažte se dosáhnout dále, než můžete. Po celou dobu udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Neustále buďte ve střehu a soustředění na to, co děláte.
- Nepoužívejte zařízení, jste-li unaveni nebo pod vlivem léků či alkoholu.
- Zařízení neměňte ani neupravujte. Změny a úpravy mohou způsobit neplatnost oficiálních schválení a potenciální bezpečnostní rizika.
- Ujistěte se, že má veškeré vybavení náležitě jmenovité hodnoty a je schváleno pro používání v prostředí, ve kterém je používáte.



### **NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S HLINÍKOVÝMI DÍLY POD TLAKEM**

Použití tekutin, které nejsou slučitelné s hliníkem v tlakovém zařízení, může vést k silné chemické reakci a roztržení zařízení. Nedodržení tohoto varování může vést k úmrtí, těžkému zranění či poškození majetku.

- Nepoužívejte 1, 1, 1-trichlorethan, metylenchlorid, jiná rozpouštědla s halogenovanými uhlovodíky ani kapaliny s obsahem těchto látek.
- Nepoužívejte chlorové bělidlo.
- Mnoho dalších kapalin může obsahovat chemikálie reagující s hliníkem. Otázku slučitelnosti materiálů konzultujte se svým dodavatelem.



### **NEBEZPEČÍ JEDOVATÝCH KAPALIN NEBO VÝPARŮ**

Toxické kapaliny nebo výpary mohou způsobit těžké zranění či smrt v případě, že dojde k jejich vystříknutí do očí nebo na kůži, vdechnutí či spolknutí.

- Přečtěte si bezpečnostní listy (SDS) a seznamte se se specifickými riziky kapalin, které používáte.
- Nebezpečné kapaliny skladujte ve schválených nádobách a likvidujte je v souladu s příslušnými pokyny.



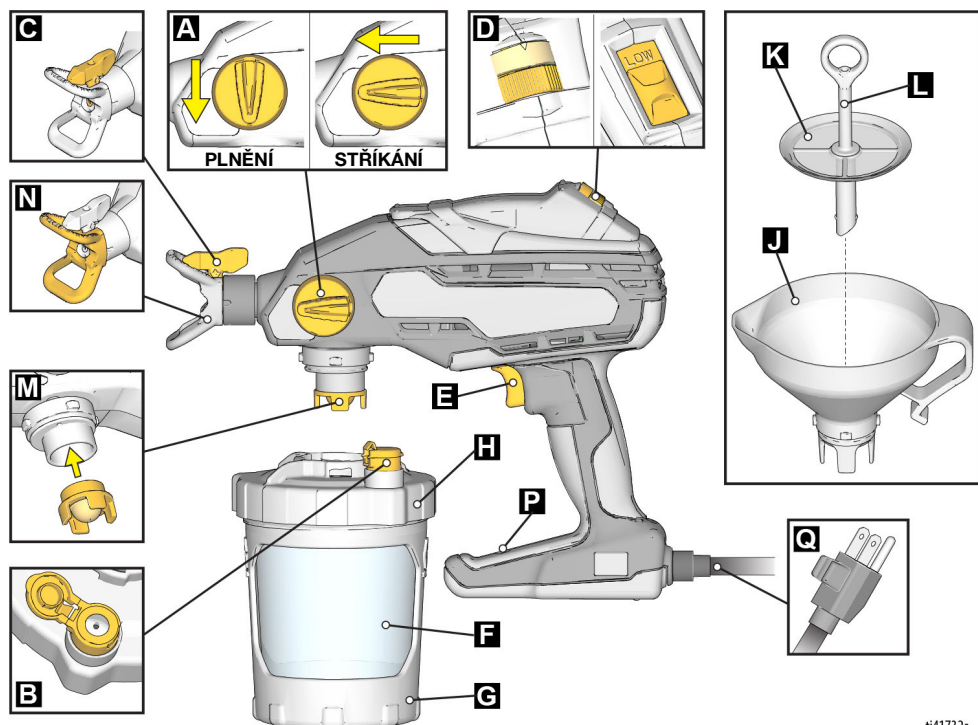
### **OSOBNÍ OCHRANNÉ POMŮCKY**

Na pracovišti noste vhodné ochranné pomůcky, abyste zabránili těžkým zraněním, jako je například zranění očí, ztráta sluchu, vdechnutí toxických výparů a popálení. Příklady ochranných pomůcek (seznam není úplný):

- Ochrana sluchu a zraku
- Respirátory, ochranný oděv a rukavice podle doporučení výrobce kapaliny či rozpouštědla.

# Seznamte se se stříkacím zařízením

## Seznamte se se stříkacím zařízením



ti41732a

A	Otočný ovladač plnění
B	VacuValve™
C	Stříkací tryska
D	Řízení otáček (pouze vybrané modely)
E	Spoušť
F	FlexLiner™
G	Držák nádoby

H	Kryt nádoby
J	Nálevka
K	Sítka
L	Vzduchová trubka sítka
M	Filtr čerpadla
N	Kryt stříkací trysky
P	Držák stříkací trysky
Q	Napájecí kabel

## Seznamte se s ovládáním

	<p><b>Otočný ovladač plnění</b></p> <p>Ovladač plnění směřuje kapalinu do nádoby nebo stříkací trysky. Při plnění se používá k vypuštění vzduchu z čerpadla. Vaše stříkací zařízení nebude stříkat se zavzdušněným čerpadlem.</p> <p>Při plnění stříkacího zařízení nebo uvolnění tlaku v systému otočte ovladač plnění dolů do polohy <b>PLNĚNÍ</b>. Otočte ovladač plnění dopředu do polohy <b>STŘÍKÁNÍ</b> a stříkejte kapalinu.</p>
	<p><b>VacuValve</b></p> <p>Ventil VacuValve slouží k odvádění vzduchu z nádoby FlexLiner. To je nezbytné pro naplnění stříkacího zařízení.</p>
	<p><b>Stříkací tryska</b></p> <p>Stříkací tryska je klíčem bezvzduchové stříkací technologie. Nátěrová hmota čerpaná skrze velmi malý otvor ve stříkací trysce vychází ven ve formě aerosolu. Stříkací trysku je možné obrátit a rychle uvolnit ucpání.</p>
	<p><b>Spoušť</b></p> <p>Spoušť ovládá chod stříkací pistole.</p>
	<p><b>Řízení otáček</b></p> <p>Funkce řízení otáček Speed Control* umožňuje snížení nebo zvýšení rychlosti během postřiku.</p> <p>*Pouze vybrané modely</p>

## Sestavení

### Postup uvolnění tlaku

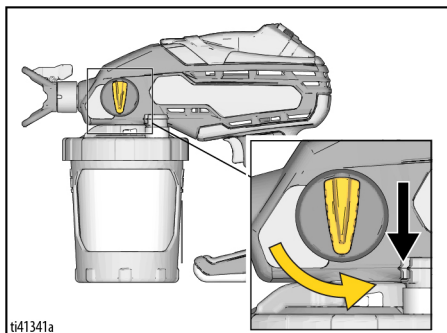


Kdykoli uvidíte tento symbol, proveďte postup uvolnění tlaku.



Toto stříkací zařízení vytváří při používání vnitřní tlak 13,8 MPa (138 bar, 2000 psi). Dodržujte tento **Postup uvolnění tlaku** kdykoliv při ukončení stříkání a před čištěním, kontrolou, servisem nebo přepravou zařízení, abyste zabránili vážnému úrazu.

1. Otočte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ** a uvolněte tlak.



### Plnění nádobky



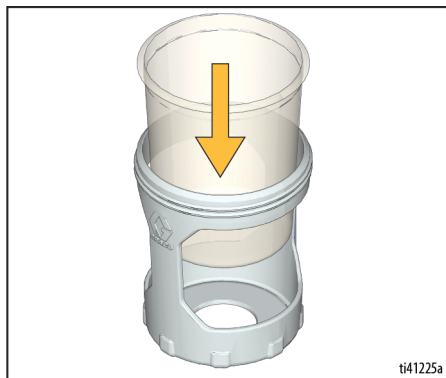
**Používejte pouze materiály na bázi vody.**

Nepoužívejte materiály, které mají na obalu označení „HOŘLAVINA“. Další informace o použitém materiálu jsou uvedeny v bezpečnostním listu materiálu, který získáte od dodavatele nebo prodejce.

**Prostor, ve kterém se stříká, musí být dobře větrán.** Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.

1. Vložte nádobku FlexLiner do držáku.

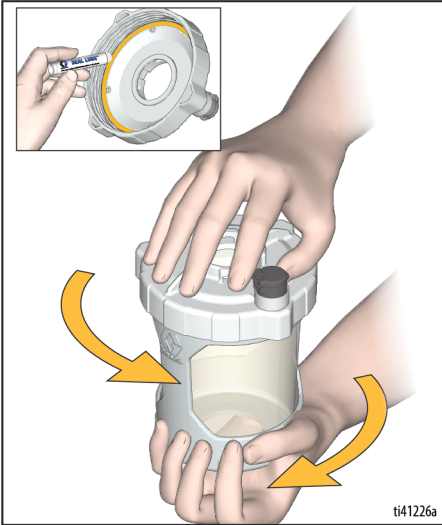
**POZNÁMKA:** Zkontrolujte, zda není poškozena horní těsnicí hrana nádobky FlexLiner, například rýhou nebo záhybem. V případě poškození dojde k úniku vzduchu a ztrátě náplně.



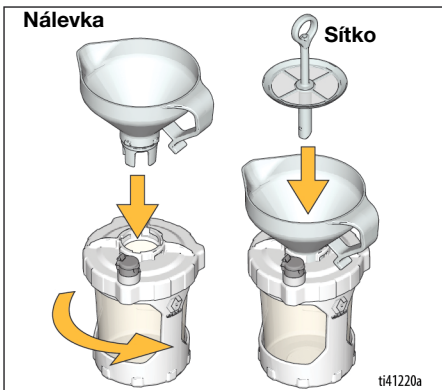


2. Pevně dotáhněte kryt nádoby na držáku nádoby, aby bylo dosaženo vzduchotěsného usazení.

**POZNÁMKA:** Pro zajištění vzduchotěsného utěsnění je těsnění uvnitř krytu nádoby namazáno výrobcem. Pokud se promazání spláchlo, naneste na těsnění další těsnicí mazivo (součástí dodávky).

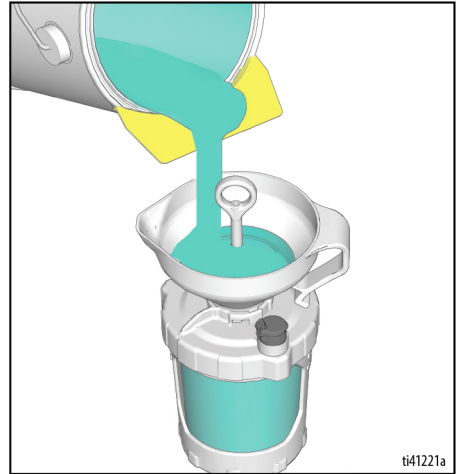


3. Vložte nálevku do víka nádoby a otočením ji zajistěte. Zasuňte sítko do trychtýře, abyste při plnění nádoby filtrovali barvu.



4. Vzduchová trubka sítka zabrání přeplnění nádoby. Naplňte nádobku následujícím způsobem:
  - a. Sledujte nálevku (nikoliv nádobku) a pomalu nalijte barvu do nálevky. Když barva přestane odtékat, nádobka je plná.

**POZNÁMKA:** Pokud barva přestane odtékat, ale vidíte, že nádobka plná není, použijte míchací tyčinku k oškrábání zachycených nečistot na horní straně sítka, dokud barva znovu nezačne odtékat.

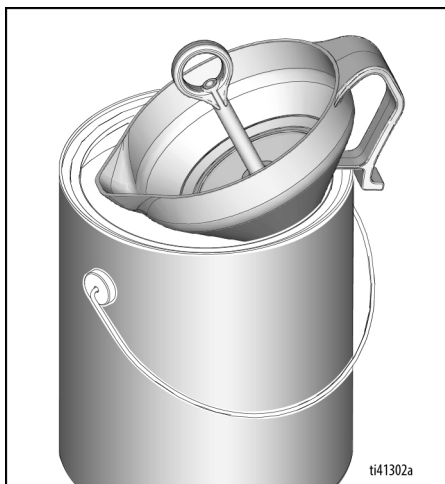


# Sestavení

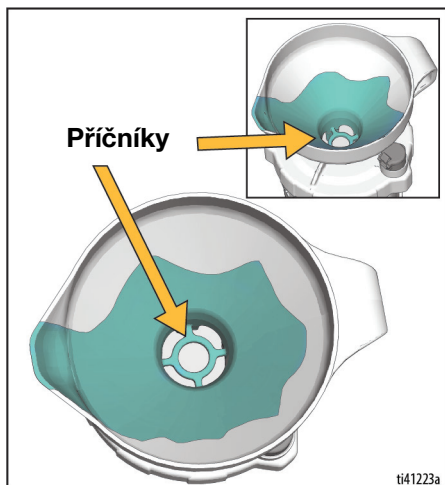
- b. S nálevkou a sítkem stále připojenými k nádobce nalijte přebytečnou barvu z nálevky zpět do plechovky s barvou.



- d. Vyjměte nálevku a sítko z nádoby a zavěste na okraj nádoby s barvou.

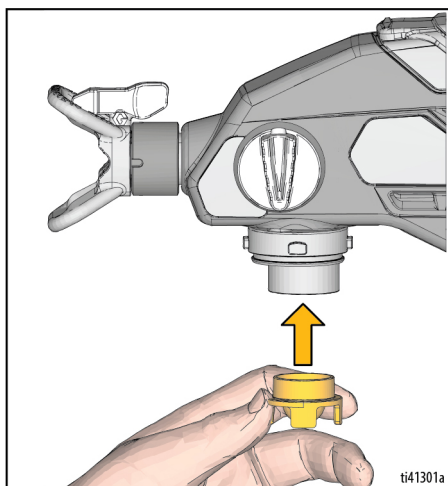


- c. Zvedněte sítko a zkontrolujte, zda v dolní části nálevky vidíte *příčnický*. Pokud tomu tak není, nádobka je přeplněná. Nalijte přebytečnou barvu zpět do plechovky s barvou.

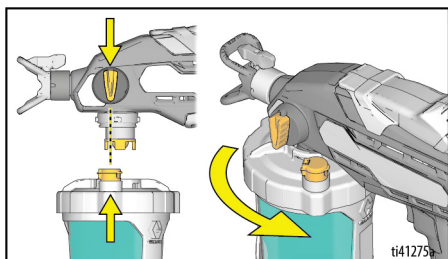


# Spuštění

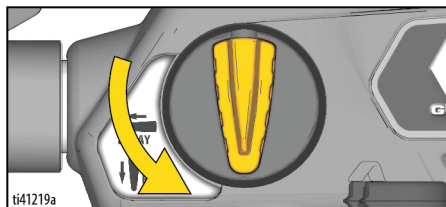
1. Namontujte sestavu nádobky do stříkacího zařízení následujícím způsobem:
  - a. Zkontrolujte, zda je filtr čerpadla namontovaný a čistý.



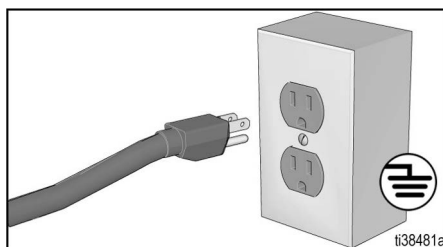
- b. Vyrovnajte ventil VacuValve (na krytu nádobky) s ovladačem plnění (na stříkacím zařízení).
- c. Nasadte sestavu nádobky na stříkací zařízení a otočením ji zajistěte.



2. Naplňte čerpadlo následujícím způsobem:
  - a. Zkontrolujte, zda je hlavní otočný ovladač nastaven do polohy PLNĚNÍ.

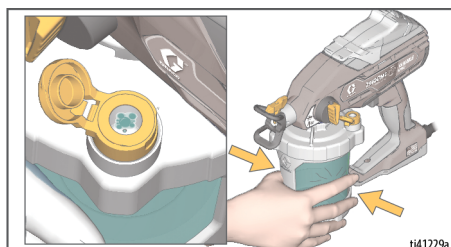


- b. Připojte stříkací zařízení k uzemněnému zdroji napájení.



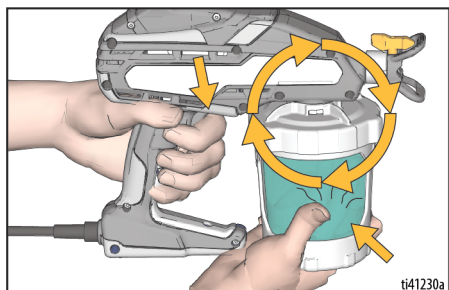
- c. Otevřete kryt ventilu VacuValve a jemně stiskněte nádobku FlexLiner, dokud se v krytu VacuValve nepřestanou objevovat další vzduchové bubliny.

**POZNÁMKA:** Nakloňte stříkací zařízení tak, aby byl ventil VacuValve v nejvyšším místě a veškerý vzduch v nádobce FlexLiner mohl být zcela vyprázdněn.



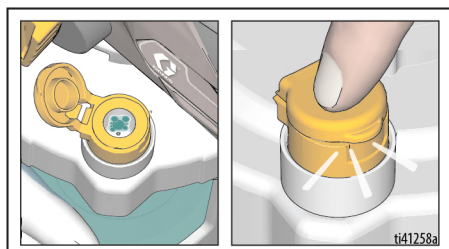
# Spuštění

- d. Dále držte nádobku FlexLiner stisknutou a to po dobu 10 sekund.

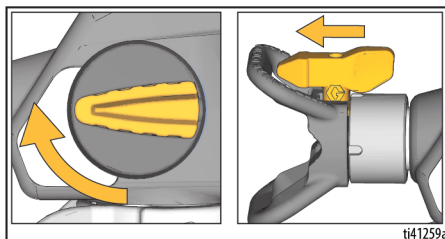


**POZNÁMKA:** Tím se z čerpadla a nádoby vytlačí veškerý vzduch. Barva nestříká, ale recirkuluje přes čerpadlo a zpět do nádoby.

- e. Pokud se ve ventilu VacuValve neobjeví žádné další vzduchové bubliny, uvolněte spoušť a kryt ventilu VacuValve zavřete.



3. Nastavte ovladač plnění dopředu do polohy STŘÍKÁNÍ. Zkontrolujte, zda je stříkací tryska v přední poloze, STŘÍKÁNÍ.



4. Nasměrujte stříkací zařízení do nádoby na odpad a stiskněte spoušť po dobu 5 sekund, abyste vystříkali kapalinu pro skladování.
- Pokud stříkací zařízení nestříká po 5 sekundách, ZASTAVTE a zopakujte postup SPOUŠTĚNÍ, abyste zabránili poškození čerpadla.

## Nyní jste připraveni stříkací pistolí použít!

**POZNÁMKA:** Pro dosažení nejlepších výsledků odstraňte veškerý materiál z nádoby FlexLiner; když je pryč téměř všechen materiál, jemně stiskněte spodní část nádoby FlexLiner a vytlačte zbytek materiálu do víka nádoby.

**DŮLEŽITÉ!** Motor má integrovanou funkci ochrany proti přetížení. Pokud se motor zastaví, došlo k sepnutí teplotního spínače. Motor bude normálně pracovat za 20–30 minut, jakmile se ochladí.

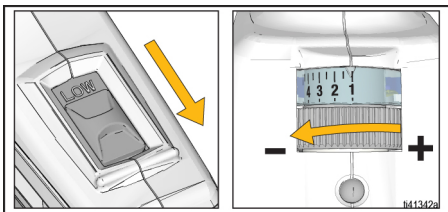
## Stříkání

**Používejte pouze materiály na bázi vody.**

Nepoužívejte materiály, které mají na obalu označení „HOŘLAVINA“. Další informace o použitém materiálu jsou uvedeny v bezpečnostním listu materiálu, který získáte od dodavatele nebo prodejce.

**Prostor, ve kterém se stříká, musí být dobře větrán.** Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.

1. Nastavte regulátor otáček na nejnižší nastavení.



2. Zamiřte na kus odpadní lepenky a stisknutím spouště otestujte tvar rozstříku.
3. V případě potřeby pomalu zvyšte nastavení regulátoru otáček tak, abyste dosáhli dobrý tvar rozstříku.

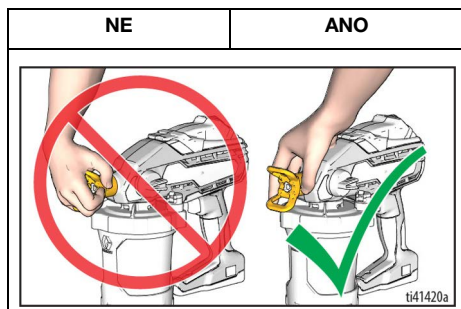
**POZNÁMKA:** Pro minimalizaci prostříku vždy stříkejte s nejnižšími nastavenými otáčkami, která poskytují dobrý tvar rozstříku.

4. Nastavte vzdálenost stříkacího zařízení od aplikačního povrchu a upravte rychlost vedení pistole rukou, abyste dosáhli požadovaného pokrytí povrchu nástřikem.

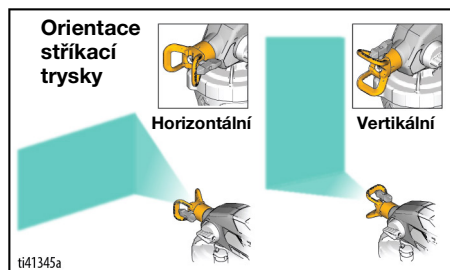
## Orientace stříkací trysky



Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkací pistole ani kryt stříkací trysky.



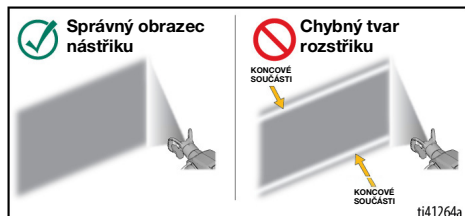
Nastavte ochranný kryt stříkací trysky pro požadovaný svislý nebo vodorovný směr nástřiku.



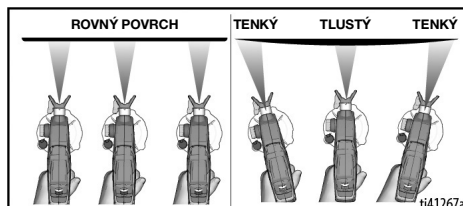
## Kvalita tvaru rozstříku

Kvalitní tvar rozstříku je rovnoměrně rozprostřen bez mezer nebo stékání. Nastavte regulátoru otáček stříkacího zařízení (je-li k dispozici), rychlost pohybu ruky a vzdálenost od stěny tak, abyste získali dobrý tvar postříku.

Pokud šmouhy zůstávají, materiál může vyžadovat ředění. Pokud materiál vyžaduje ředění, postupujte podle doporučení výrobce.

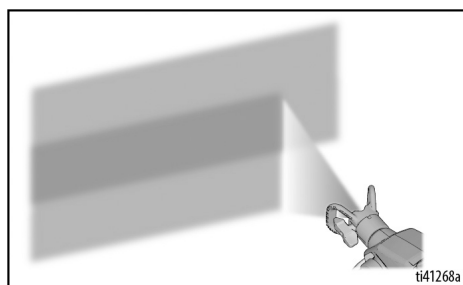


**POZNÁMKA:** Rychlost pohybu stříkacího zařízení ovlivňuje nanášení stříkaného materiálu. Pokud je materiál nanášen v impulzech, pohybujete zařízením příliš rychle. Pokud materiál odkapává, pohybujete zařízením příliš pomalu. Viz **Odstraňování problémů**, strana 26.



## Zacílení stříkacího zařízení

Namiřte stříkacím zařízením na spodní okraj předchozího tahu a každý tah překryjte o 50 %.



## Úhel stříkání

K prověřování těchto základních stříkacích postupů použijte kus odpadní lepenky dřívě, než začnete povrch postříkovat.

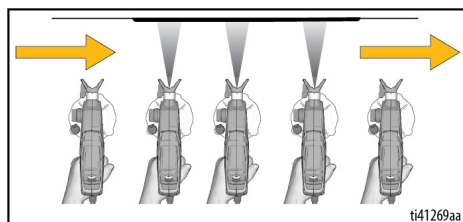
- Držte stříkací zařízení ve vzdálenosti 25-30 cm (10-12 palců) od povrchu a mířte přímo na povrch. Naklání stříkacího zařízení, které mění úhel stříkání, způsobuje vznik nerovného povrchu.



- Ohýbejte zápěstí, abyste udrželi stříkací zařízení namířeno rovně. Pohyb stříkacím zařízením stranou a stříkání materiálu pod úhlem vede k nerovnému povrchu.

## Načasování stisku spouště

Po zahájení tahu stiskněte spoušť. Před koncem tahu spoušť uvolněte. Když spoušť stisknete a uvolníte, musí být stříkací zařízení v pohybu.



## Reverzibilní stříkací trysky

Vaše stříkací zařízení bylo dodáno s širokými a úzkými reverzibilními stříkacími tryskami.

- **Modré stříkací trysky** jsou určeny pro stříkání **barev** a měly by být použity s modrým filtrem čerpadla.
- **Zelené stříkací trysky** jsou určeny pro stříkání **lazur** a měly by být použity se zeleným filtrem čerpadla (zelené trysky a filtr nejsou součástí dodávky všech modelů).

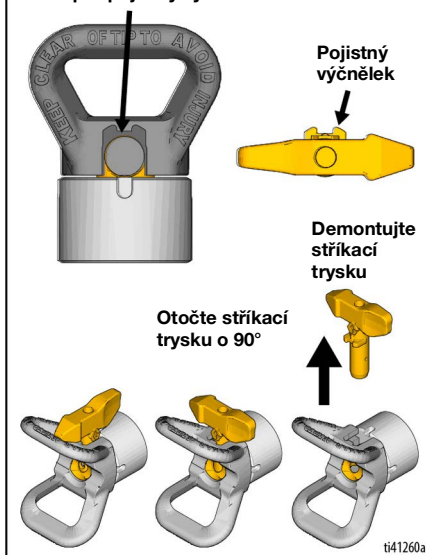
## Demontáž stříkací trysky



Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkací pistole ani kryt stříkací trysky.

1. Otočte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ** a uvolněte tlak systému.
2. Otočte stříkací trysku o 90 stupňů.
3. Vytáhněte stříkací trysku rovně ven z krytu stříkací trysky.

### Otvor pro pojistný výčnělek



## Instalace trysky

1. Zarovnejte zajišťovací západku stříkací trysky se zajišťovací drážkou v krytu stříkací trysky.
2. Zatlačte stříkací trysku až na doraz do krytu stříkací trysky.
3. Otočte stříkací trysku do polohy pro stříkání.

**POZNÁMKA:** Ujistěte se, že je pojistná západka stříkací trysky zasunuta až na doraz v otvoru na krytu stříkací trysky. Když je stříkací tryska v poloze pro **STŘÍKÁNÍ** nebo **UVOLNĚNÍ**, není možné ji vytáhnout z krytu stříkací trysky.

### UPOZORNĚNÍ

Kryt stříkací trysky je trvale upevněn ke stříkacímu zařízení. Odstranění povede k poškození.





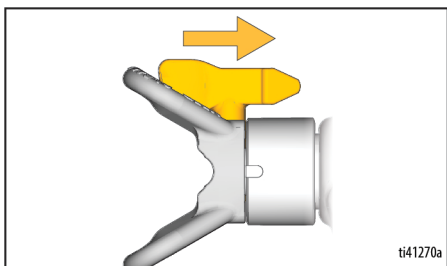
## Čištění ucpané trysky



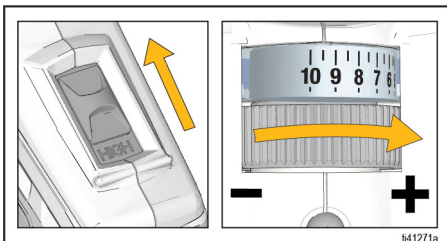
Abyste zabránili těžkému zranění po vstříknutí pod kůži, nedávejte při nasazování nebo snímání trysky ruku před trysku stříkací pistole ani kryt stříkací trysky.

Pro případy, kdy je stříkací tryska ucpaná částicemi nečistot, je toto stříkací zařízení vybaveno reverzní tryskou. Ta umožňuje rychlé a snadné odstranění nečistot bez nutnosti demontáže stříkacího zařízení.

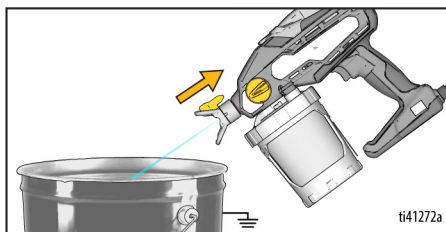
1. Otočte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ** a uvolněte tlak systému.
2. Stříkací trysku otočte zpět do polohy pro **UVOLNĚNÍ**.



3. Nastavte regulátor otáček na nejvyšší dostupné nastavení.



4. Namiřte stříkací zařízení do nádoby na odpad, otočte ovladač plnění dopředu do polohy **STŘÍKÁNÍ**. Stiskněte spoušť po dobu 5 sekund a odstraňte ucpaní.



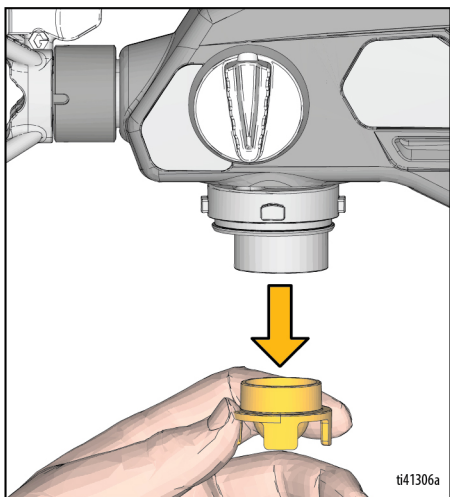
**POZNÁMKA:** Pokud je stříkací tryska stále ucpaná, může být nutné zopakovat kroky 1 – 4 nebo ji nahradit novou stříkací tryskou.

5. Nastavte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ**. Otočte stříkací trysku zpět do polohy pro **STŘÍKÁNÍ**. Otočte ovladač plnění dopředu do polohy **STŘÍKÁNÍ** a pokračujte ve stříkání.



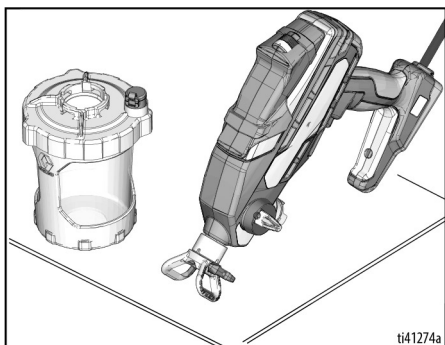
## Doplnění nádoby

1. Otočte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ** a uvolněte tlak systému.
2. Demontujte sestavu nádoby ze stříkacího zařízení. Vyjměte filtr čerpadla a odstraňte nečistoty z filtru.



ti41306a

3. Namontujte filtr čerpadla zpět do čerpadla. Ustavte stříkací zařízení na hadr.



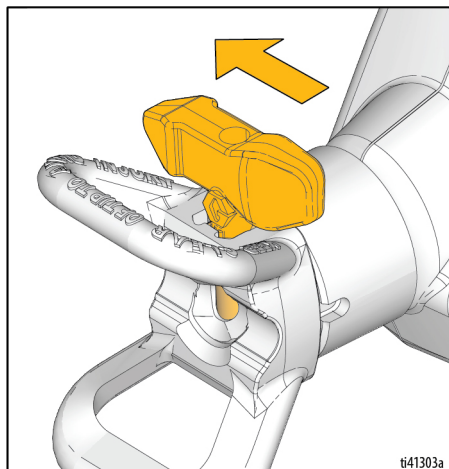
ti41274a

4. Naplňte nádobku podle části **Plnění nádoby**, strana 12, kroky 3 a 4. Poté postupujte podle pokynů **Spuštění**, strana 15, strana 15.

## Pozastavení stříkání

Barva schne rychle a způsobí ucpání stříkacího zařízení. Postupujte podle těchto kroků pokaždé, když pozastavíte stříkání na 5 minut až 2 hodiny.

1. Otočte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ** a uvolněte tlak systému.
2. Odpojte napájecí kabel.
3. Otočte stříkací trysku o 90 stupňů, abyste utěsnili otvor před vysycháním.



ti41303a

4. Ujistěte se, že stříkací zařízení je zcela utěsněno. Ujistěte se, že je zavřený ventil VacuValve a že je ke stříkacímu zařízení připojena nádobka a veškerý vzduch je vypouštěný.

## Čištění



**Používejte pouze materiály na bázi vody.**

Nepoužívejte materiály, které mají na obalu označení „HOŘLAVINA“. Další informace o použitém materiálu jsou uvedeny v bezpečnostním listu materiálu, který získáte od dodavatele nebo prodejce.

**Čištění provádějte jen v dobře větraných prostorách.** Zajistěte dobrý přívod čerstvého vzduchu, který bude v oblasti volně proudit.

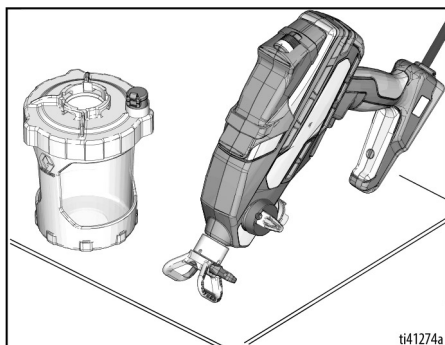
Aby nedošlo k závažnému poranění nebo poškození zařízení, nevystavuje elektroniku stříkacího zařízení čisticím látkám. Při čištění držte stříkací zařízení **nejméně 25 cm (10 palců)** nad okrajem nádoby.



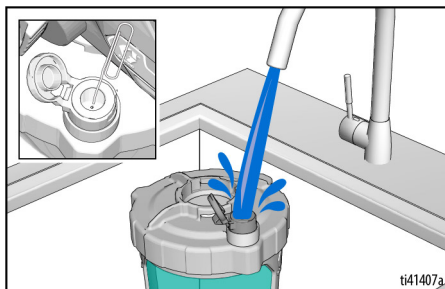
## Čištění stříkacího zařízení

Je nezbytné důležité provádět čistit stříkací zařízení správně, a to po každém nástřiku! Správnou péčí a údržbou zajistíte dlouhodobý a bezproblémový provoz stříkacího zařízení.

1. Otočte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ** a uvolněte tlak systému.
2. Demontujte sestavu nádobky ze stříkacího zařízení a vyjměte filtr čerpadla. Ustavte stříkací zařízení na hadr.

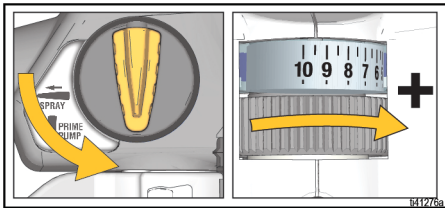


3. Demontujte kryt nádoby a nalijte zbytečnou barvu zpět do plechovky s barvou. Vyčistěte všechny součásti teplou vodou.

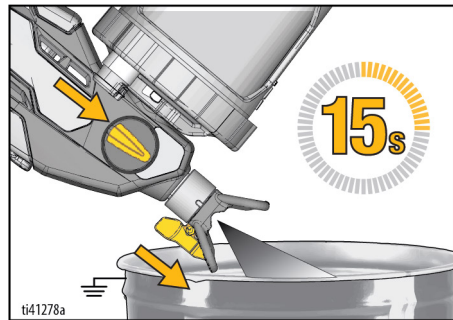


**POZNÁMKA:** Vyčistěte vnitřek nádrže VacuValve. Pokud je vzduchový otvor VacuValve zanesený, vyčistěte jej pomocí kancelářské sponky.

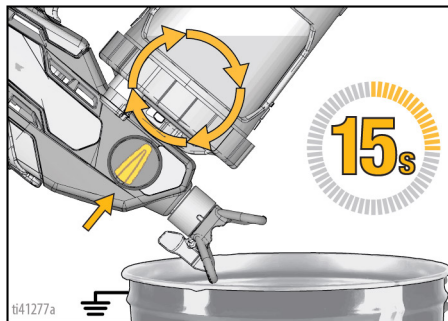
4. Pro cirkulaci čisticí kapaliny naplňte čistou sestavu nádobky do poloviny vody a znovu připojte ke stříkacímu zařízení.
  - a. Zkontrolujte, zda je hlavní otočný ovladač nastaven do polohy PLNĚNÍ.
  - b. Nastavte regulátor otáček na nejvyšší dostupné nastavení.



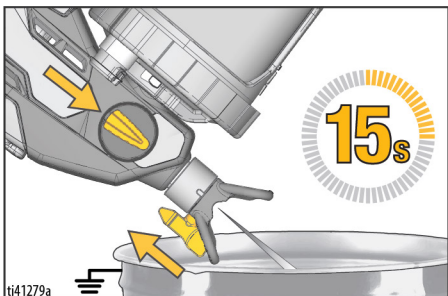
- c. Otočte stříkací pistoli vzhůru nohama a na 15 sekund stiskněte spoušť.



6. Podle potřeby opakujte kroky čištění, dokud nebude stříkací zařízení čisté.
7. Nastavte ovladač plnění dolů do polohy PLNĚNÍ.
8. Odpojte napájecí kabel.
9. Sejměte stříkací trysku a ochranný kryt stříkací trysky ze sestavy.
10. Vyčistěte stříkací trysku, ochranný kryt stříkací trysky a filtr čerpadla teplou vodou a starým zubním kartáčkem. Znovu namontujte stříkací trysku a filtr čerpadla.



5. Pro stříkání čisticí kapaliny naplňte čistou sestavu nádobky do poloviny vody a znovu připojte ke stříkacímu zařízení.
  - a. Otočte ovladač plnění dopředu do polohy STŘÍKÁNÍ a stříkací trysku do polohy UVOLNĚNÍ ucpání.
  - b. Otočte stříkací pistoli vzhůru nohama a na 15 sekund stiskněte spoušť s tryskou namířenou do nádoby na odpad.



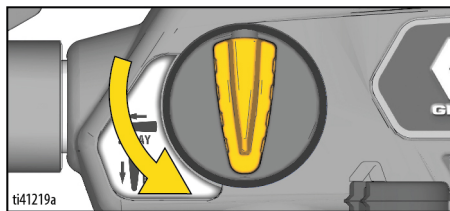
## Skladování

### UPOZORNĚNÍ

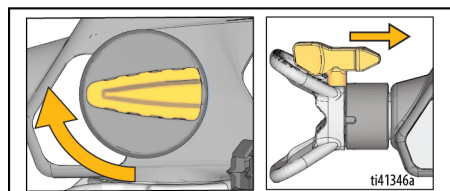
Pokud při uskladnění stříkacího zařízení nenaplníte přípravkem Pump Armor™, hrozí provozní problémy při následujícím stříkání. Vždy po vyčištění propláchněte stříkací zařízení přípravkem Pump Armor. **Voda, která zůstane ve stříkacím zařízení, způsobí korozi a poškození čerpadla.**

Kapalina Pump Armor chrání stříkací zařízení během uskladnění. Pomáhá chránit stříkací zařízení před problémy se spuštěním při dalším použití.

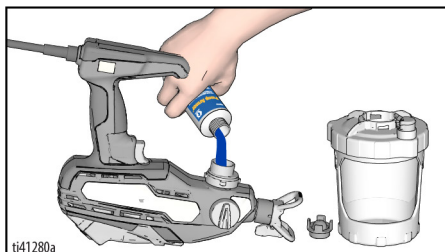
- Neskladujte stříkací zařízení naplněné vodou.
  - Nenechte vodu zmrznout ve stříkacím zařízení.
  - Neskladujte stříkací zařízení pod tlakem.
  - Stříkací zařízení uchovávejte v místnosti na chladném, suchém místě.
  - Nikdy zařízení neukládejte, pokud je ve stříkacím zařízení nebo nádobce materiál.
1. Vyčistěte stříkací zařízení a sestavu nádoby. Další informace naleznete v části **Čištění**, strana 22.
  2. Nastavte ovladač plnění dolů do polohy **PLNĚNÍ**.



3. Demontujte sestavu nádoby ze stříkacího zařízení a vyjměte filtr z čerpadla.
4. Otočte ovladač plnění dopředu do polohy **STRÍKÁNÍ** a stříkací trysku do polohy **UVOLNĚNÍ** ucpání.

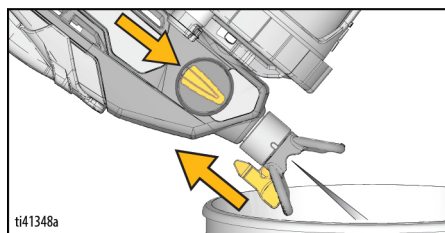


5. Když je stříkací zařízení vzhůru nohama, nalijte do otvoru čerpadla přibližně 60 ml (2 oz.) přípravku Pump Armor.



6. Namontujte filtr čerpadla do čerpadla.
7. Držte stříkací zařízení vzhůru nohama a upevněte na něj sestavu nádoby.
8. Se stříkacím zařízením, které zůstává vzhůru nohama nad nádobou na odpad, zatáhněte za spoušť, dokud tekutina nevyteče ze stříkací trysky, a poté okamžitě spoušť uvolněte (přibližně 1 sekunda).

**POZNÁMKA:** Nevystříkejte veškerou kapalinu. Čerpadlo je nyní naplněno kapalinou pro skladování Pump Armor.




9. Otočte ventil plnění do polohy **PLNĚNÍ**, uvolněte tlak systému a okamžitě vraťte zpět do polohy **STRÍKÁNÍ** pro uskladnění. Odpojte napájecí kabel.
10. Nasadte zpět ochrannou krytku na láhev kapaliny Pump Armor a dotáhněte pro další použití.

## Recyklace a likvidace

### Konce životnosti produktu

Na konci užitečné životnosti produktu jej rozeberte a recyklujte správným způsobem.

- Otočte ovladač plnění dolů do polohy PLNĚNÍ a uvolněte tlak systému.
- Vypusťte a zlikvidujte kapaliny podle příslušných předpisů. Další informace naleznete v bezpečnostním listu materiálu od výrobce.

- Demontujte motory, řídicí desky, displeje a další elektronické součásti. Recyklujte podle příslušných předpisů.
  - Nelikvidujte elektronické součásti s běžným domácím nebo komerčním odpadem.
- 
- Zbývající produkt předejte do recyklačního zařízení.

**Doba skladování**      Nekonečně, pokud jsou díly/součásti vyměňovány podle plánu údržby a skladování a jsou dodržovány postupy skladování uvedené v příručce.

**Životnost**              Životnost se liší v závislosti na použití, stříkaných materiálech, způsobech skladování a údržbě. Životnost je minimálně 25 let.

**Likvidace při ukončení životnosti**      Pokud je stříkací zařízení ve stavu, kdy již nemůže pracovat, musí být odstaveno z provozu a demontováno. Jednotlivé díly by měly být roztríděny podle materiálu a řádně zlikvidovány. Klíčové konstrukční materiály naleznete v části Konstrukční materiály. Elektronické součásti jsou v souladu s RoHS a měly by být řádně zlikvidovány.

Kód data / sériového čísla – Graco	Měsíc (první znak)	Rok (2. a 3. znak)	Série (čtvrtý znak)	Číslo součásti (5.-10.)	Série (11.-16. znak)
Příklad kódu data: A16A	A = leden	16 = 2016	A = sériové kontrolní číslo		
Příklad kódu sériového čísla: L16A232749000102	L = prosinec	16 = 2016	A = sériové kontrolní číslo	6místné alfanumerické číslo součásti	6místné pořadové sériové číslo

# Odstraňování problémů

## Odstraňování problémů



Než předáte stříkací pistoli autorizovanému servisnímu středisku, zkontrolujte a pokuste se

odstranit možné problémy podle níže uvedené tabulky.



### Diagnostika stříkacího zařízení




Problém	Příčina	Řešení
Stříkací zařízení vydává zvuk, ale při stisknutí spouště nestříká žádný materiál.	Ucpaná stříkací tryska	Viz také <b>Čištění ucpané trysky</b> , strana 20.
	Stříkací zařízení není naplněné	Zopakujte krok <b>Spouštění</b> , a zajistěte, aby byl z nádoby FlexLiner odstraněn všechny vzduch. Viz <b>Spouštění</b> , strana 15.
		Zkontrolujte, zda je kryt nádoby utěsněný. Nedostatečně dotažený kryt nádoby umožní pronikání vzduchu do nádoby FlexLiner a způsobí ztrátu plnění. Přidejte těsnící mazivo (součástí balení) do těsnění krytu nádoby, aby bylo dosaženo vzduchotěsného usazení.
		Pokud stříkací zařízení stříká, když je vzhůru nohama a není ve svislé poloze, je pravděpodobné, že stále dochází k úniku vzduchu do nádoby. Zkuste vyměnit nádobku FlexLiner a ventil VacuValve (obojí navíc se stříkacím zařízením).
		Ujistěte se, že v držáku je jen jedna nádobka FlexLiner.
		Ujistěte se, že dosedací plocha nádoby FlexLiner a těsnění krytu nádoby nejsou poškozené.
		Ujistěte se, že veškerý vzduch je vytlačěn z nádoby FlexLiner a kryt ventilu VacuValve je řádně uzavřen.
	Ujistěte se, že sestava nádoby je řádně instalována na stříkacím zařízení.	
Vyčistěte stříkací zařízení. Další informace naleznete v části <b>Čištění</b> , strana 22.		
Filtr čerpadla je ucpaný.	Vyjměte filtr čerpadla z čerpadla. Vyčistěte obě strany filtru čerpadla. Při demontáži filtru čerpadla zkontrolujte a ujistěte se, že uvnitř vstupu čerpadla nejsou zachyceny žádné nečistoty v podobě suché barvy.	
Ovladač plnění je v poloze <b>PLNĚNÍ</b> .	Nastavte ovladač plnění dopředu do polohy <b>STŘÍKÁNÍ</b> .	
Stříkací tryska není v poloze <b>STŘÍKÁNÍ</b>	Otočte stříkací trysku do polohy <b>STŘÍKÁNÍ</b> .	
V nádobce FlexLiner není materiál nebo je ho příliš málo.	Doplnění nádoby FlexLiner Viz <b>Plnění nádoby</b> , strana 12.	
Stříkací zařízení nevydává při stisknutí spouště žádný zvuk.	Napájení	Ujistěte se, že stříkací zařízení je připojeno k uzemněnému a funkčnímu napájecímu zdroji.
	Došlo k přehřátí motoru	Počkejte 20–30 minut, než se motor ochladí.
	Porucha elektronického ovládání	Vyměňte elektronické ovládání.

# Odstraňování problémů


Problém	Příčina	Řešení
Výsledky stříkání nejsou dobré.	Stříkací tryska je částečně ucpaná.	Viz také <b>Čištění ucpané trysky</b> , strana 20.
	Stříkací tryska není ve správné poloze.	Viz také <b>Instalace trysky</b> , strana 19.
	Nesprávná stříkací tryska pro použitý materiál.	Nainstalujete stříkací trysku jiné velikosti. Viz <b>Reverzibilní stříkací trysky</b> , strana 19.
	Opotřebovaná nebo poškozená stříkací tryska.	Vyměňte stříkací trysku.
	Stříkaný materiál je provzdušněný a plný bublin.	Nechte materiál usadit nebo vyměňte za jiný materiál.
	Rozstříkovaný materiál je příliš chladný.	Zahřejte materiál.
Barva uniká ze stříkacího zařízení	Čerpadlo dosáhlo své maximální životnosti	Vyměňte čerpadlo.
Barva uniká přes závit nádoby	Nádobka není řádně usazena	Zkontrolujte, zda je kryt nádoby utěsněný. Nedostatečně dotažený kryt nádoby umožní pronikání vzduchu do nádoby FlexLiner a způsobí ztrátu plnění. Přidejte těsnicí mazivo (součástí balení) do těsnění krytu nádoby, aby bylo dosaženo vzduchotěsného usazení.
		Ujistěte se, že v držáku je jen jedna nádobka FlexLiner.
		Ujistěte se, že dosedací plocha nádoby FlexLiner a těsnění krytu nádoby nejsou poškozené.
		Ujistěte se, že kryt nádoby je řádně našroubován do držáku. Po dotažení by neměly být viditelné žádné závit.
		Při vypuzování vzduchu z nádoby FlexLiner neohýbejte ani netlačte na držák nádoby.
		Při vypuzování vzduchu z nádoby FlexLiner netahejte za nádobku směrem dolů.
		Vyměňte nádobku FlexLiner.

# Odstraňování problémů

## Diagnostika tvaru rozstříku

Problém	Příčina	Řešení
Tvar rozstříku pulsuje: 	Obsluha během stříkání provádí příliš rychlé pohyby	Pomalá rychlost pohybu.
	Ucpaná stříkací tryska	Viz také <b>Čištění ucpané trysky</b> , strana 20.
	Materiál nelze snadno rozprašovat.	U modelů s řízením otáček zvyšujte otáčky, dokud nedosáhnete požadovaného tvaru rozstříku. Další informace naleznete v části <b>Stříkání</b> , strana 17.
	Stříkací zařízení je příliš daleko od cílového povrchu.	Držte stříkací zařízení dále od povrchu. Další informace naleznete v části <b>Stříkání</b> , strana 17.
	Nesprávná stříkací tryska pro použitý materiál.	Nainstalujete stříkací trysku jiné velikosti. Viz <b>Reverzibilní stříkací trysky</b> , strana 19.
Tvar rozstříku má šmouhy:  ti15526a	Otáčky jsou nastaveny příliš nízko	U modelů s řízením otáček zvyšujte otáčky, dokud nedosáhnete požadovaného tvaru rozstříku. Další informace naleznete v části <b>Stříkání</b> , strana 17.
	Nesprávná stříkací tryska pro použitý materiál.	Nainstalujete stříkací trysku jiné velikosti. Viz <b>Reverzibilní stříkací trysky</b> , strana 19.
	Materiál může vyžadovat ředění	Zředte materiál podle pokynů výrobce.
	Materiál není vhodný pro stříkací zařízení	Změňte na jiný materiál.
	Opotřebovaná nebo poškozená stříkací tryska.	Vyměňte stříkací trysku.
Tvar rozstříku obsahuje kapky / stéká: 	Obsluha během stříkání provádí příliš pomalé pohyby	Během stříkání pohybujte stříkacím zařízením rychleji.
	Stříkací zařízení je příliš blízko cílovému povrchu	Zvětšete vzdálenost stříkací pistole od povrchu. Další informace naleznete v části <b>Stříkání</b> , strana 17.
	Stisknutá spoušť při změně směru stříkání.	Při změně směru uvolněte spoušť. Další informace naleznete v části <b>Stříkání</b> , strana 17.
	Otáčky jsou nastaveny příliš vysoko.	U modelů s řízením otáček snižujte otáčky, dokud nedosáhnete požadovaného tvaru rozstříku. Další informace naleznete v části <b>Stříkání</b> , strana 17.
	Opotřebovaná nebo poškozená stříkací tryska.	Vyměňte stříkací trysku.

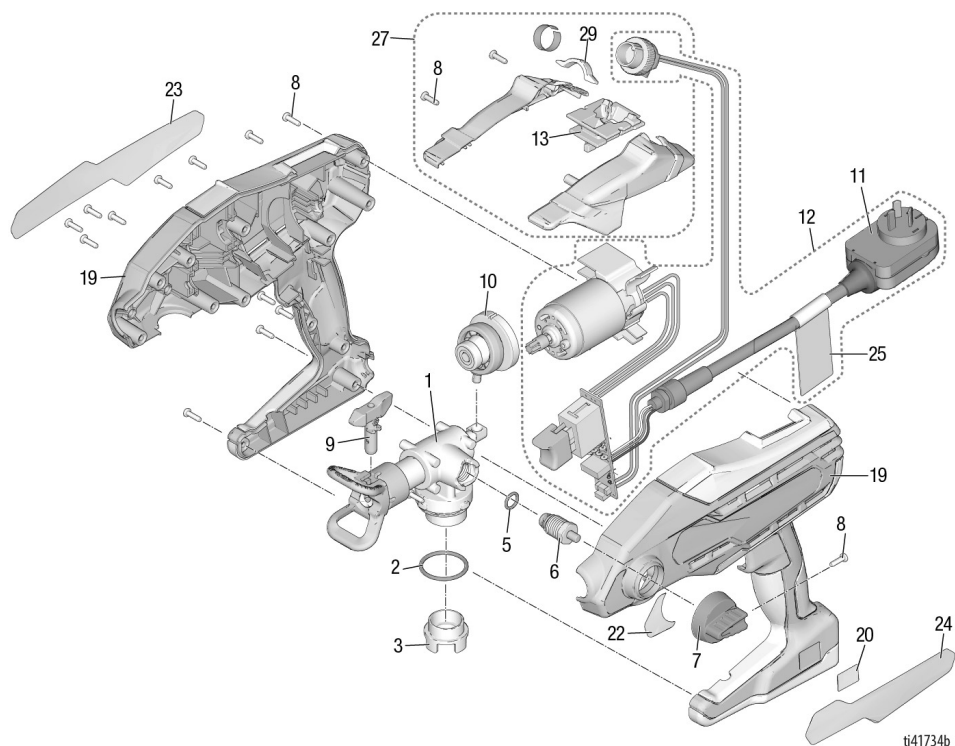


Problém	Příčina	Řešení
<p>Tvar rozstříku na začátku nebo na konci „prská“:</p> 	<p>Na stříkací trysce nebo krytu stříkací trysky se nahromadilo nadměrné množství materiálu nebo je stříkací tryska částečně ucpaná.</p>	<p>Vyčistěte stříkací trysku a ochranný kryt stříkací trysky. Vyčistěte stříkací trysku. Viz také <b>Čištění ucpané trysky</b>, strana 20.</p>
	<p>Stříkací tryska není zcela zasazena do krytu trysky.</p>	<p>Viz také <b>Instalace trysky</b>, strana 19.</p>
	<p>Opotřebovaná nebo poškozená stříkací tryska.</p>	<p>Vyměňte stříkací trysku.</p>
	<p>Čerpadlo dosáhlo své maximální životnosti</p>	<p>Vyměňte čerpadlo.</p>

# Náhradní díly

## Náhradní díly

Jedny otáčky, dvoje otáčky, Premium, dvoje otáčky, Premium



## Seznam součástí – Jedny otáčky, dvoje otáčky, Premium, dvoje otáčky, Premium

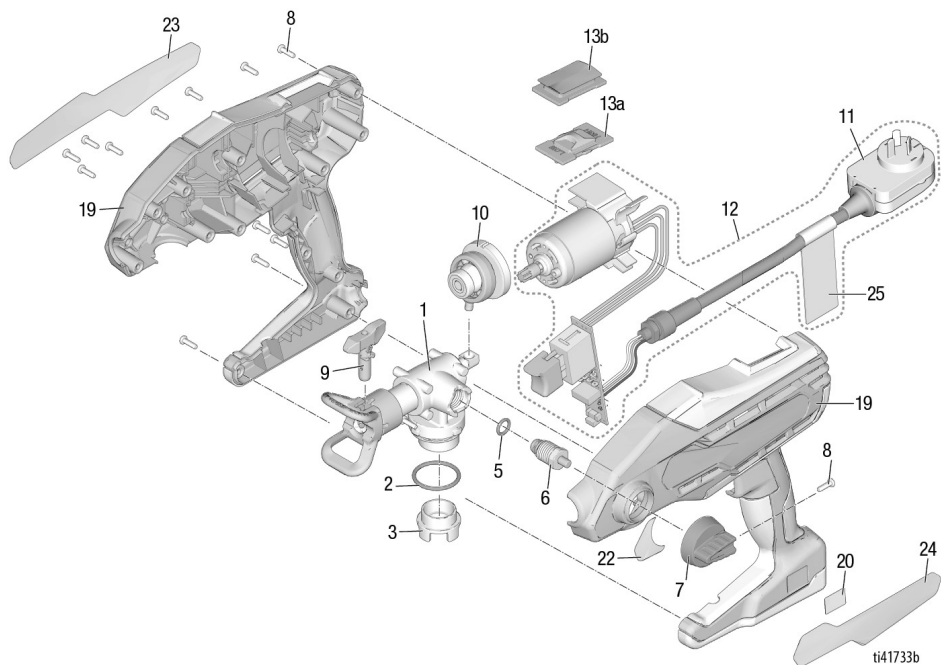
Ref.	Název stříkacího zařízení	Objednávka Číslo součástí	Popis
1	Všechny	18F756	Kompletní sestava čerpadla včetně 2, 3, 5, 6, 7, 8
2	Všechny	16Y425	Těsnící kroužek
3	Všechny	18A886	Filtr, čerpadlo, barva
		18F209	Filtr, čerpadlo, lazura
5	Všechny	117059	Těsnící kroužek
6	Všechny	17A402	Ventil plnění/stříkání čerpadla obsahuje 1 ks 5
7	Všechny	17A221	Sada, ovladač plnění/stříkání čerpadla obsahuje 1 ks 8
8	Všechny	119236	Šroub, T-15 (utahovací moment 0,9-1,1 N•m / 8-10 in-lb)
9	Všechny	18F520	Sada trysek, barva zahrnuje 3
		18F519	Sada trysek, lazura zahrnuje 3
10	Všechny	16X880	Sestava zpětného mechanismu
		25N898	Adaptér, zástrčka, EU > UK
		129824	Adaptér, zástrčka, EU > CH (Švýcarsko)
11	---	127442	Adaptér, zástrčka, EU > ANZ
		17A224	Ovládání, elektronické, jedny otáčky, obsahuje motor, 120 V vzduchový kanál, napájecí kabel (není zobrazeno)
		17A225	Ovládání, elektronické, jedny otáčky, obsahuje motor, 230 V vzduchový kanál, napájecí kabel
12	Jedny otáčky (230V), model 26D521	17B913	Ovládání, elektronické, jedny otáčky, 230 V obsahuje motor, vzduchový kanál, napájecí kabel a adaptér zástrčky EU-ANZ (viz 11)
	Dvoje otáčky, Premium (120 V), model 26D524	17B653	Ovládání, elektronické, dvoje otáčky, obsahuje motor, 120 V vzduchový kanál, napájecí kabel a spínač
	Dvoje otáčky (230 V), modely 26D520, 26D685	17B654	Ovládání, elektronické, dvoje otáčky, obsahuje motor, 230 V vzduchový kanál, napájecí kabel
	Dvoje otáčky, Premium (230V), model 26D522	17B914	Ovládání, elektronické, dvoje otáčky, 230 V obsahuje motor, vzduchový kanál, napájecí kabel a adaptér zástrčky EU-ANZ (viz 11)
13a	Dvoje otáčky, Premium	16X868	Spínač, dvourychlostní ovládání
13b	Jednorychlostní	16X869	Zástrčka, jedny otáčky
19	Všechny	17A227	Sada, skříň, obsahuje 13 ks 8
20	Všechny	16Y680	Štítek, USA
22	Všechny	16Y678	Štítek, ovládání
23 ▲	Modely 26D523, 26D524	18F826	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, prázdný (není zobrazeno)
	Modely 26D521, 26D522	17A470	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, RCM (není zobrazeno)
	Modely 26D519, 26D520	17A201	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, CE/EAC (není zobrazeno)
	Modely 26D684, 26D685	18F781	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, CE/UKCA (není zobrazeno)
24	Jednorychlostní	18C037	Štítek, značka, TrueCoat 360
	Dvourychlostní	18C040	Štítek, značka, TrueCoat 360 DS
	Dvoje otáčky, Premium	18C038	Štítek, značka, TrueCoat 360 DSP
25 ▲	Všechny modely	17A198	Štítek, výstraha (není zobrazeno)
---	Všechny	17A199	Štítek, výstraha, španělsky / portugalsky (není zobrazeno)
		17A200	Štítek, výstraha, čínsky / korejsky (není zobrazeno)
-- ▲	Všechny	179960	Štítek, lékařská výstražná karta, anglicky / francouzsky / španělsky (není zobrazeno)
		17A134	Štítek, lékařská výstražná karta, anglicky / čínsky / korejsky (není zobrazeno)
		17R476	Štítek, lékařská výstražná karta, anglicky / španělsky / portugalsky (není zobrazeno)
		17F688	Štítek, lékařská výstražná karta, nizozemština / němčina / italtina (není zobrazeno)
---	Všechny	253574	Pump Armor, 32 oz (není zobrazeno)
---	Modely EU	18D854	Štítek, závěs, tryska (není zobrazeno)
---	Všechny	17F518	Sada, nádobka 42 oz. (bez vyobrazení)
---	Všechny	17F005	Sada, 42 oz., FlexLiner (3 kusy) (není zobrazeno)

▲ Náhradní nálepky s výstrahami, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

# Náhradní díly

## Náhradní díly

### Proměnné otáčky, Premium

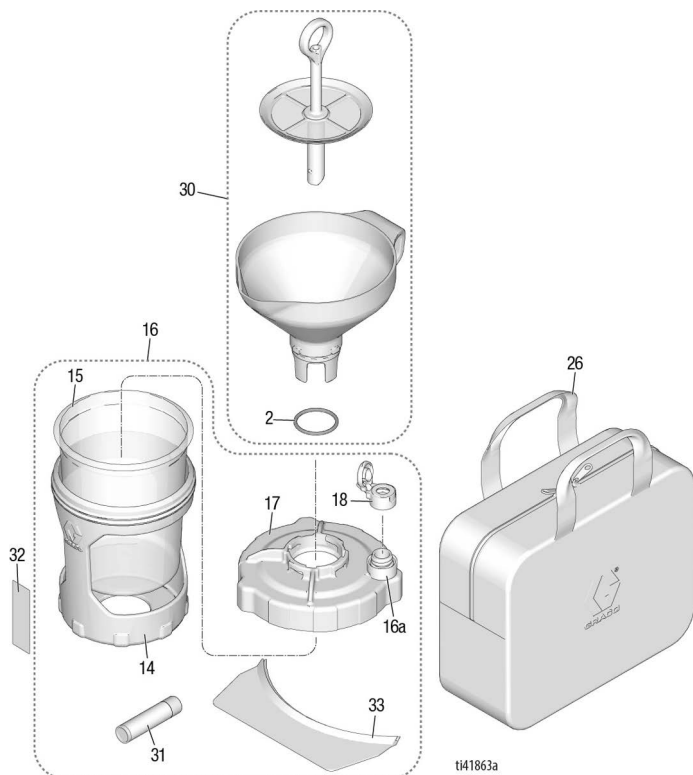


## Seznam součástí – Proměnné otáčky Premium

Ref.	Název stříkacího zařízení	Objednávka Číslo součásti	Popis
1	Všechny	18F756	Kompletní sestava čerpadla včetně 2, 3, 5, 6, 7, 8
2	Všechny	16Y425	Těsnící kroužek
3	Všechny	18A886	Filtr, čerpadlo, barva
		18F209	Filtr, čerpadlo, lazura
5	Všechny	117059	Těsnící kroužek
6	Všechny	17A402	Ventil plnění/stříkání čerpadla <i>obsahuje 1 ks 5</i>
7	Všechny	17A221	Sada, ovladač plnění/stříkání čerpadla <i>obsahuje 1 ks 8</i>
8	Všechny	119236	Šroub, T-15 (utahovací moment 0,9–1,1 N•m / 8–10 in-lb)
9	Všechny	18F520	Sada trysek, barva <i>zahrnuje 3</i>
		18F519	Sada trysek, lazura <i>zahrnuje 3</i>
10	Všechny	16X880	Sestava zpětného mechanismu
11	---	25N898	Adaptér, zástrčka, EU > UK
		127442	Adaptér, zástrčka, EU > ANZ
12	Model 26D529	17F068	Ovládání, elektronické, dvoje otáčky, obsahuje motor, 120 V vzduchový kanál, napájecí kabel a spínač
	Model 26D528	17F631	Ovládání, elektronické, dvoje otáčky, 230 V <i>obsahuje motor, vzduchový kanál, napájecí kabel, otočný ovladač otáček a adaptér zástrčky EU-ANZ (viz 11)</i>
	Model 26D527, 26D686	17F629	Ovládání, elektronické, dvoje otáčky, obsahuje motor, 230V vzduchový kanál, napájecí kabel a otočný ovladač otáček
13	Všechny	17D844	Adaptér, proměnlivá regulace rychlosti
19	Všechny	17A227	Sada, skříň, <i>obsahuje 13 ks 8</i>
20	Všechny	16Y680	Štítek, USA
22	Všechny	16Y678	Štítek, ovládání
23 ▲	Model 26D529	18F826	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, prázdný (není zobrazeno)
	Model 26D528	17A470	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, RCM (není zobrazeno)
	Model 26D527	17A201	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, CE/EAC (není zobrazeno)
	Model 26D686	18F781	Štítek, výstraha a číslo modelu, boční, CE/UK (není zobrazeno)
24	Všechny	18C042	Štítek, značka, TrueCoat 360 VSP
25 ▲	Všechny	17A198	Štítek, výstraha (není zobrazeno)
27	Všechny	17F069	Sada, kryt, regulace rychlosti <i>včetně průzoru, včetně 13, 29, množství 2 ks pozice 8</i>
29	Všechny	17D843	Průzor
---		17A199	Štítek, výstraha, španělsky / portugalsky (není zobrazeno)
		17A200	Štítek, výstraha, čínsky / korejsky (není zobrazeno)
-- ▲	Všechny	179960	Štítek, lékařská výstražná karta, anglicky / francouzsky / španělsky (není zobrazeno)
		17A134	Štítek, lékařská výstražná karta, anglicky / čínsky / korejsky (není zobrazeno)
		17R476	Štítek, lékařská výstražná karta, anglicky / španělsky / portugalsky (není zobrazeno)
		17F688	Štítek, lékařská výstražná karta, nizozemština / němčina / itaština (není zobrazeno)
---	Všechny	253574	Pump Armor, 32 oz bez vyobrazení)
---	Modely EU	18D854	Štítek, závěs, tryska (není zobrazeno)
---	Všechny	17F518	Sada, nádobka 42 oz. (bez vyobrazení)
---	Všechny	17F005	Sada, 42 oz., FlexLiner (3 kusy) (není zobrazeno)

▲ Náhradní nálepky s výstrahami, štítky a karty jsou k dispozici zdarma.

## Společné součásti



## Seznam dílů

Ref.	Název stříkacího zařízení	Objednávka Číslo součásti	Popis
2	Všechny	16Y425	Těsnící kroužek
14	Všechny	16W846	Držák, nádobka, 32 oz.
15	Všechny	17A226	Sada, 32 oz., FlexLiner (3 kusy)
16	Všechny	17R821	Sada, sestava nádobky obsahuje 14 ks pozice 1, pozice 15, 16a, 17, množství 1 ks, pozice 18
16a	Všechny	17M879	Záslepka, víko misky, nedodává se se stříkacím zařízením (bez vyobrazení)
17	Všechny	18F759	Víko, nádobka obsahuje 1 ks pozice 18
18	Všechny	17P712	Kryt ventilu VacuValve, 3 ks
26	Všechny	18F449	Kufr, úložný
30	Všechny	18B057	Sada, nálevka, sítko včetně množství 1 ks, pozice 2
31	Všechny	25T467	Mazivo, těsnící mazivo
32	Všechny	17P925	Štítek, Skvělé zákaznické služby A+ Service (není zobrazen)
33	Všechny	18B058	Výtoková hubice, nálevka

## Technické údaje

TrueCoat 360		
	Imperiální	Metrické jednotky
Max. pracovní tlak	2000 psi	13.8 MPa, 138 bar
Maximální proud		
Modely 120 V	2,5 A	
Modely 230V	1,2 A	
Hmotnost		
TrueCoat 360, 360 DS/DSP	3,5 lb (s 18palcovou šňůrou)	1,6 kg (se 45cm šňůrou)
TrueCoat 360 VSP	3,75 lb (s 18palcovou šňůrou)	1,7 kg (se 45cm šňůrou)
Rozměry:		
Délka (všechny modely)	12,50 palců	31,75 cm
Šířka (všechny modely)	5,25 palců	13,34 cm
Výška 360, 360 DS/DSP	9,75 palců	24,77 cm
Výška 360 VSP	11,8 palců	29,97 cm
Rozsah skladovacích teplot ♦❖	32 °F až 113 °F	0 °C až 45 °C
Rozsah provozních teplot/	40 °F až 90 °F	4 °C až 32 °C
Rozsah vlhkosti při skladování	Relativní vlhkost 0 % až 95 %, nekondenzující	
Hladina akustického tlaku (podle ISO 3744)	75,8 dB(A) nejistota K = 3 dB(A)	
Hladina akustického výkonu (dle ISO 3744) #	86,8 dB(A) nejistota K = 3 dB(A)	
Úroveň vibrací (měřeno dle EN60745-1)	3,41 ft/s <sup>2</sup> (Nejistota k = 4,9 ft/s <sup>2</sup> )	1,04 m/s <sup>2</sup> (Nejistota k = 1,5 m/s <sup>2</sup> )
Požadavky na napájení	120 V AC, 60 Hz, 15A, 1 fáze 220–240 V AC, 50 Hz, 10 A, 1 fáze	
Pracovní cyklus	2/2 min	
Maximální otvor trysky	0,015 palců	0,38mm
Smáčené materiály u všech modelů:	nerozová ocel, mosaz, polyetylen, karbid, nylon, polypropylen, fluorový elastomer, acetal, hliník	

♦ Pokud v čerpadle zamrzne kapalina, dojde k jeho poškození.

❖ Pokud při nízkých teplotách dojde k nárazu na plastické díly, mohou se poškodit.

✓ Změny viskozity barvy při velmi nízkých nebo velmi vysokých teplotách mohou nepříznivě ovlivnit výkon stříkacího zařízení.

# Používejte ochranu sluchu.

Hodnota vibrací byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou a může být použita pro porovnání s elektrickým nářadím a pro předběžné posouzení vystavení.



**NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ S VIBRACEMI:** Hodnota vibrací při skutečném použití stříkacího zařízení se může lišit od uváděné hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí používáno. Pro ochranu obsluhy před zraněním rukou či paží v důsledku vibrací určete bezpečnostní opatření, která budou založena na odhadu vystavení za skutečných podmínek použití. Je nutné vzít v úvahu všechny fáze provozního cyklu, včetně doby, kdy je nářadí vypnuté, společně s dobou spuštění.

# Standardní záruka společnosti Graco

Společnost Graco zaručuje, že veškeré zařízení uváděné v tomto dokumentu, které společnost Graco vyrábí a nese její jméno, je bez vady na materiálu a řemeslném zpracování ke dni prodeje původnímu kupujícímu k používání. Společnost Graco po dobu dvanácti měsíců ode dne prodeje opraví nebo vymění jakoukoli součást zařízení označenou společností Graco jako vadnou, a to s výjimkou případné speciální, rozšířené nebo omezené záruky zveřejněné společností Graco. Tato záruka platí pouze v případě, že je zařízení nainstalováno, provozováno a udržováno v souladu s písemnými doporučeními společnosti Graco.

Tato záruka nekryje běžné opotřebení nebo jakoukoli poruchu, škodu či opotřebení způsobené nesprávnou instalací, nesprávným používáním, abrazy, korozí, nedostatečnou či nesprávnou údržbou, nedbalostí, nehodou, nedovolenou manipulací nebo použitím dílů, které nedodává společnost Graco, a společnost Graco v těchto případech nenese žádnou odpovědnost. Společnost Graco rovněž neponese odpovědnost za poruchy, poškození nebo opotřebení způsobené neslučitelností zařízení společností s konstrukcemi, příslušenstvím, zařízeními nebo materiály nedodanými společností Graco, nebo nevhodnou konstrukcí, výrobou, instalací, provozem a údržbou konstrukcí, příslušenství, zařízení nebo materiálů nedodaných společností Graco.

Tato záruka je podmíněna tím, že zařízení s reklamovanou vadou bude na náklady odesílatele vráceno oprávněnému distributorovi společnosti Graco k ověření reklamované vady. Pokud se reklamovaná vada potvrdí, společnost Graco zdarma opraví či vymění jakékoli vadné díly. Zařízení bude na náklady odesílatele vráceno původnímu kupujícímu. Jestliže kontrola zařízení neodhalí žádnou vadu na materiálu nebo dílenském zpracování, opravy budou provedeny za přiměřenou cenu, kdy tyto poplatky mohou zahrnovat náklady na součásti, práci a přepravu.

## **TATO ZÁRUKA JE VÝLUČNÁ A NAHRAZUJE VŠECHNY OSTATNÍ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ NEBO PŘEDPOKLÁDANÉ, NAPŘÍKLAD ZÁRUKU PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.**

Jediný závazek společnosti Graco a jediný opravný prostředek kupujícího v případě porušení záruky je uveden výše. Kupující souhlasí s tím, že nebude mít k dispozici žádný jiný opravný prostředek (včetně například náhodné či následné škody z titulu ušlého zisku, ušlého prodeje, poranění osob či poškození majetku nebo jakékoli jiné náhodné či následné ztráty). Jakýkoli krok kvůli porušení záruky musí být učiněn do dvou (2) let ode dne prodeje.

**SPOLEČNOST GRACO NEPOSKYTUJE ŽÁDNOU ZÁRUKU A ODMÍTÁ VŠECHNY PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY PRODEJNOSTI A VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL V SOUVISLOSTI S PŘÍSLUŠENSTVÍM, VYBAVENÍM, MATERIÁLY NEBO KOMPONENTY, KTERÉ BYLY PRODÁNY SPOLEČNOSTÍ GRACO, AVŠAK NEBYLY TOUTO SPOLEČNOSTÍ VYROBENY.** Na položky prodávané, ale nevyráběné společností Graco (například elektromotory, spínače, hadice atd.) se vztahuje případná záruka jejich výrobce. Společnost Graco poskytne kupujícímu přiměřenou pomoc při uplatňování jakékoli reklamace při porušení těchto záruk.

Společnost Graco nebude v žádném případě odpovědná za nepřímé, náhodné, zvláštní či následné škody vyplývající z dodání zde uvedeného zařízení společností Graco či z poskytnutí, fungování nebo používání jakýchkoli výrobků nebo jiného zboží prodávaného k tomuto účelu, ať už z důvodu porušení smlouvy, porušení záruky, nedbalosti společnosti Graco či jinak.

## Informace společnosti Graco

Nejnovější informace o produktech společnosti Graco naleznete na adrese [www.graco.com](http://www.graco.com).

Informace o patentech naleznete na adrese [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

**PŘI ZADÁVÁNÍ OBJEDNÁVKY** se obračejte na svého distributora společnosti Graco, nebo zavolejte na číslo +1-888-541-9788, kde získáte informace o nejbližším distributorovi.

*Všechny písemné a obrazové údaje obsažené v tomto dokumentu odpovídají nejnovějším informacím o výrobku, které jsou k dispozici v době uveřejnění. Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny bez předchozího oznámení.*

Překlad původních pokynů. This manual contains Czech. MM 3A9182

**Sídlo společnosti Graco:** Minneapolis

**Mezinárodní kanceláře:** Belgie, Čína, Japonsko, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2022, Graco Inc.**

**Všechna výrobní místa společnosti Graco jsou schválena podle normy ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Verze C, Zář 2022